

**Zeitschrift:** La galleria di base del San Gottardo. Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2004)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Premio Aspan per AlpTransit San Gottardo SA  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-419014>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Premio ASPAN per AlpTransit San Gottardo SA

Foto: ritrovamento dell'acquedotto storico nella selva castanile di S. Petronilla.

*AlpTransit San Gottardo SA, unitamente al Comune ed al Patriziato di Biasca, ai Servizi forestali cantonali e alla parrocchia, ha ottenuto il primo premio dell'associazione ASPAN (Associazione Svizzera per la Pianificazione del Territorio). Il premio è stato consegnato il 13 dicembre 2003 a Biasca, alla presenza di Marco Borradori, presidente del Consiglio di Stato del Canton Ticino ed è stato assegnato dalla giuria al progetto di riqualifica territoriale ed ambientale dell'area di Santa Petronilla.*

## Misure ambientali riconosciute

Il premio, dotato della simbolica somma di 5'000 CHF, è un riconoscimento importante per AlpTransit San Gottardo SA, che sin dall'inizio si prodiga in opere di compensazione ambientale. Il premio è stato attribuito per la rivalorizzazione della selva castanile di S. Petronilla, sopra Biasca. Nel corso della cerimonia è stato anche sottolineato come l'ottima collaborazione con il Comune, il Patriziato di Biasca ed i Servizi forestali cantonali abbia permesso di conseguire un risultato di rilievo, concretizzandosi nella rivalutazione dell'area ricreativa di Biasca. AlpTransit San Gottardo SA considera questa distinzione come un riconoscimento ufficiale, con il quale viene pubblicamente riconosciuto l'impegno ambientale del progetto del secolo. Quale committente, infatti, AlpTransit San Gottardo SA è consapevole delle responsabilità ecologiche ed etico-morali che le competono nei confronti dell'ambiente e del paesaggio circostante.

AlpTransit si assume giorno dopo giorno questo impegno, conscia del ruolo benefico che ciò comporterà per le future generazioni. L'esempio di rivalutazione della selva castanile di Santa Petronilla, oltre ad essere un'opera visibile a tutti, restituisce all'area la sua funzione originaria. Paradossalmente, grazie al progetto AlpTransit, proiettato verso il futuro, si sono potuti mettere in risalto i valori del passato, quali, ad esempio, la raccolta delle castagne, alimento indispensabile, ancora poco più di mezzo secolo fa, per queste zone rurali. La scoperta dell'antico acquedotto nella zona di S. Petronilla rappresenta un'altro esempio di rivalorizzazione di elementi di portata storica che, senza l'intervento ambientalistico di AlpTransit, con tutta probabilità sarebbero andati persi.

L'ottima collaborazione premia l'idealismo e la disponibilità, da parte di tutti, nel contribuire a migliorare l'ambiente.

Foto sopra da sinistra a destra: R. Svaluto-Ferro (AlpTransit); M. Tatti (Patriziato di Biasca); F. Tognini (Servizi forestali); J.-F. Dominé (Municipio di Biasca); R. Ghiggia (AlpTransit).